Native American Village Project Pack™

SCENE A+ RAMA

Experience more at: scenearama.com

⚠ **WARNING:** SHARP OBJECTS. CHOKING HAZARD! Small parts. Not intended for children under 3 yrs. Ages 7 and up. Adult supervision recommended for younger ages.
WARNUNG: CHOKING HAZARD! Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Für Kinder ab 7 Jahren vorgesehen. Bei Kindern unter 7 Jahren sollte die Verwendung des Produkts unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
AVERTISSEMENT : DANGER D'ÉTRANGLEMENT! Petites pièces. Ce jeu n'est pas pour les enfants de moins de 3 ans, mais plutôt pour les 7 ans et plus. Supervision recommandée par un adulte pour les jeunes.
ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE ASFIXIA! Piezas pequeñas. No es para niños menores de 3 años. Recomendado para niños de 7 años y mayores. Para los niños más pequeños se recomienda la supervisión de un adulto.

SP4280

NATIVE AMERICAN VILLAGE PROJECT PACK

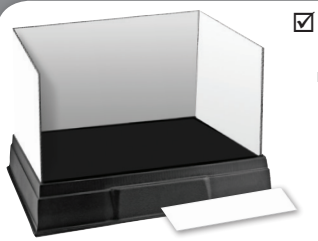
The Native American Village Project Pack was not designed to make a specific Native American Village. We leave that up to you. Our goal is to provide you with the materials needed to create an awesome, one-of-a-kind project, which is guided by your research and imagination. Local libraries and educational Web sites are a great place to start your research.

For additional products, see the complete line of Project Packs and other Scene-A-Rama materials at your local educational supply store, hobby shop, or online at **www.scenearama.com**.

Before starting, here are some considerations for your project:

- Important: Read through entire instruction booklet before beginning your project.
- The Native American Village Easy Instructions has been written for making one large tepee. However, we have included templates and instructional tips for creating large, medium, and small tepees.
- Scene-A-Rama Scene Setters make a great addition to your final Native American Village diorama. Scene Setters can be found at your local educational supply store, hobby shop, and online at **www.scenearama.com**.

NATIVE AMERICAN VILLAGE KIT CONTENTS



☑ Easy Instructions with Tepee & Canoe Templates
Einfache Anleitung mit Vorlagen für Tipi und Kanu /
Instructions faciles avec modèles de tipi et de canoé /
Instrucciones Sencillas con plantillas para tepee y canoa

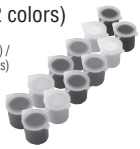
☐ Project Sticks
Projektstäbe /
Bâtons de projet /
Palitos del Proyecto

☐ White Fiber (3" x 4")
Weiße Faser (7.62 cm x 10.1 cm) /
Fibre blanche (7.62 cm x 10. cm) /
Fibra Blanca (7.62 cm x 10.1 cm)

☐ 2 Plastic Cups & Sifter Lid
Plastikbecher und Siebdeckel /
Godets en plastique et Couvercle tamiseur /
Tazas de Plástico y Tapa con Tamiz

☐ Project Glue†
Projektkleber /
Colle de projet /
Cola de Proyecto

☐ Project Paints† (12 colors)
Projektfarben (12 Farben) /
Peintures de projet (12 couleurs) /
Pinturas del Proyecto (12 colores)

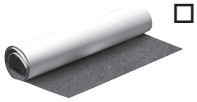


☐ Project Base & Backdrop with Labels
Projektbasis und Hintergrund mit Etiketten /
Base de projet et Toile de fond avec Étiquettes /
Base del Proyecto y Telón de Fondo con Etiquetas

☐ Stir Stick
Rührstab /
Tige de mélange /
Palito para mezclar

☐ Realistic Water
Realistic Water (Wasserimitat) /
Eau réaliste /
Agua Realista

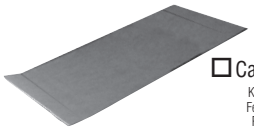
☐ Water Undercoat
Wasser Voranstrich /
Sous-couche d'eau /
Capa base de agua



☐ Green ReadyGrass Sheet
Grüne ReadyGrass-Rolle /
Feuille de gazon vert /
Hoja de Hierba ReadyGrass Verde

☐ Paintbrush (large)
Paintbrush (small)
Pinsel (groß), Pinsel (klein) /
Pinceau (grand), Pinceau (petit) /
Brocha (grande), Brocha (pequeña)

☐ Project Cloth
Projekttuch /
Tissu de projet /
Tela del Proyecto

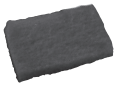


☐ Cardboard Pad
Kartonunterlage /
Feuille de carton /
Pieza de Cartón

☐ Talus
Schutt /
Talus /
Talud de fragmentos de rocas

☐ Dark Green Underbrush
Dunkelgrünes Dickicht /
Broussailles vert foncé /
Maleza Verde Oscura

☐ Evergreen Coarse Accent
Grünes Modellbaulaub /
Accent grossier pour conifère /
Acento Grueso de Plantas Siempre Verdes



☐ Green Foliage Fiber (3" x 4")
Grünes Laub Faser (7.62 cm x 10.1 cm) /
Fibre de feuillage vert (7.62 cm x 10.1 cm) /
Fibra de follaje verde (7.62 cm x 10.1 cm)

Kit contents are highlighted in text for easy identification.

†*Non-Toxic.*
Conforms to Health Requirements of ASTM D4236

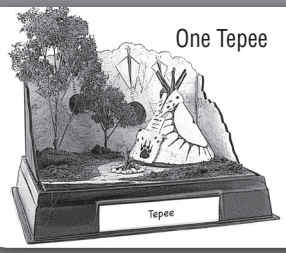
ADDITIONAL SUPPLIES NEEDED

Scissors • Pencil • Hobby Knife* • Markers (for labeling) • Dried Weeds and Flower Blooms • Small Twigs and Pebbles (for fire pit and logs) • Newspaper

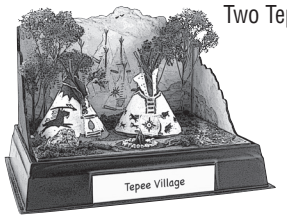
**Use under adult supervision.*

VILLAGE IDEAS

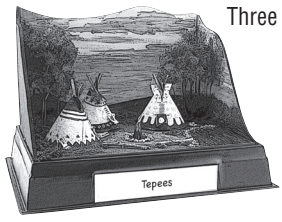
One Tepee



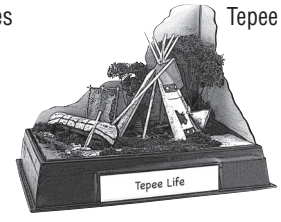
Two Tepees



Three Tepees



Tepee Cutaway



Das Projektpaket Indianerdorf wurde nicht so entworfen, dass damit nur eine bestimmtes Indianerdorf gebaut werden kann. Das überlassen wir dir. Unser Ziel besteht darin, die das notwendige Material zu liefern, damit du ein tolles, einzigartiges Projekt schaffen kannst, das auf deiner Forschung und Fantasie basiert. Die örtliche Bibliothek und Bildungs-Websites sind hervorragende Ausgangspunkte für deine Forschungsarbeit. Weitere Produkte sowie die komplette Reihe von Projektpaketen und anderen Scene-A-Rama-Materialien findest du in deinem örtlichen Schulbedarfsgeschäft, Hobbygeschäft oder online unter **www.scenearama.com.** Vor dem Beginn einige wichtige Punkte, die du für dein Projekt berücksichtigen solltest: Wichtiger Hinweis: Vor dem Beginn deines Projekts die gesamte Anleitung durchlesen! Die einfache Anleitung für das Indianerdorf wurden unter der Annahme verfasst, dass du ein großes Tipi baust. Im Lieferumfang sind aber Vorlagen und Anleitungen zum Bau von großen, mittleren und kleinen Tipis enthalten. Scene-A-Rama Scene Setters sind eine tolle Ergänzung deines fertigen Indianerdorf-Dioramas. Scene Setters findest du in deinem örtlichen Schulbedarfsgeschäft, Hobbygeschäft oder online unter **www.scenearama.com.** ZUSÄTZLICH BENÖTIGTE MATERIALIEN: Schwere, Bleistift, Bastelmesser*, Marker (für Etikettierung), getrocknete Kräuter und Blüten, kleine Zweige und Kieselsteine (für Lagerfeuer und Feuerholz), Zeitung. *Unter Aufsicht eines Erwachsenen.

Le Projet Pack – Village indien - n'est pas destiné à représenter un village indien particulier. Nous vous laissons le choix. Nous avons pour but de vous fournir les matériaux nécessaires pour créer un projet extraordinaire et unique, en fonction de vos recherches et de votre imagination. Les bibliothèques locales et les sites Internet éducatifs sont des sources excellentes pour commencer vos recherches. Pour les autres produits, voir la liste complète des Projets Pack et les autres matériaux Scene-A-Rama à votre magasin de matériel éducatif et magasin de bricolage local ou sur Internet à **www.scenearama.com.** Avant de commencer, voici quelques considérations pour votre projet: Important: lisez entièrement le livret d'instructions avant de commencer votre projet. Les instructions faciles sur le Village indien ont été rédigées pour créer un grand tipi. Cependant, nous avons ajouté des modèles et des conseils utiles pour créer des tipis grands, moyens et petits. Des accessoires de scène Scene-A-Rama ajoutent beaucoup de vie à votre diorama final du Village indien. Ces accessoires de scène peuvent s'acheter à votre magasin de matériel éducatif, votre magasin de bricolage local et sur Internet à **www.scenearama.com.** AUTRES FOURNITURES NÉCESSAIRES: Ciseaux, Crayon, Couteau*, Marqueurs (pour les étiquettes), Herbes séchées, fleurs séchées, petites branches et cailloux (pour le foyer et les bûches), Journaux. * Surveillance par un adulte.

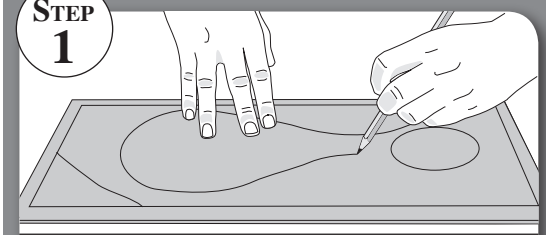
El Paquete de Proyecto de Aldea Nativa Americana no fue diseñado para hacer una aldea nativa americana específica. Eso lo dejamos a usted. Nuestra meta es proporcionarle los materiales necesarios para crear un proyecto imponente y único, guiado por su investigación e imaginación. Las bibliotecas locales y los sitios Web educativos son excelentes lugares para comenzar su investigación. Para obtener productos adicionales, vea la línea completa de Project Packs y otros materiales de Scene-A-Rama en las tiendas de efectos educativos y de modelismo de su localidad, o en línea en **www.scenearama.com.** Antes de comenzar, le proporcionamos a continuación algunas consideraciones para su proyecto: Importante: Lea todo el folleto de instrucciones antes de comenzar su proyecto. Las Instrucciones Sencillas del Paquete de Proyecto de Aldea Nativa Americana se han escrito para hacer un tepee grande. No obstante, hemos incluido plantillas, consejos e instrucciones para crear tepees grandes, medianos y pequeños. Los paisajes Scene Setters de Scene-A-Rama son una gran adición a su diorama de la aldea nativa americana final. Puede encontrar los Scene Setters en las tiendas de efectos educativos o de modelismo de su localidad, o en línea en **www.scenearama.com.** SUMINISTROS ADICIONALES QUE SE NECESITAN: Tijeras, Lápiz, Cuchilla de modelismo*, Marcadores (para la etiqueta), Hierbas secas y capullos de flores, ramitas y piedritas (para la hoguera y la leña del fuego), Periódicos. *Bajo la supervisión de un adulto.

MAKE TEPEE

PREP WORK

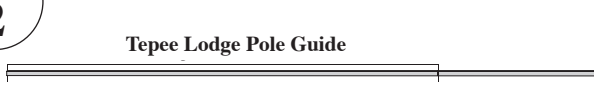
- Make sure you have a flat surface to work on.
- Cover project area with newspaper or table coverings.
- This Project Pack contains materials that may stain. You may want to wear old clothing or an apron while completing this project.
- Select how many tepees you want to make using the included templates (one large, two medium or three small).
- Check the contents of the Native American Village Project Pack.
- Collect additional needed supplies.
- Separate **Project Base** from **Backdrop**, remove packaging (keep instructions).
- Dilute **Project Glue** (2 tbsp glue to 2 tbsp water) in a **Plastic Cup**.

STEP 1

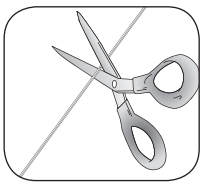


- After researching Native American Villages, use **Cardboard Pad** to design your village.
- Show where your tepee(s), fire pit, paths, etc. will be.

STEP 2



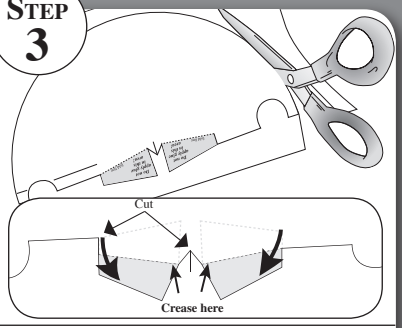
You will need six lodge poles per large tepee, four lodge poles per medium tepee and three lodge poles per small tepee.



- Using the **Tepee Lodge Pole Guide** (located on the **Tepee Template**) mark **Project Sticks**.
- Using scissors, cut **Project Stick**s at marks.

NOTE: Save any scraps to use as logs for the fire pit.

STEP 3

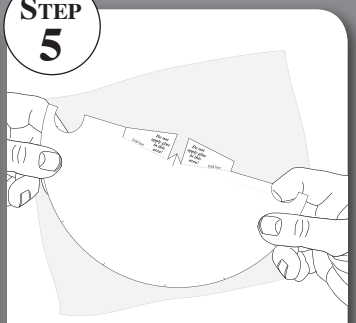


- Cut along the solid lines of **Tepee Template**.
- Fold the tepee flaps at the fold line (so no words are showing) and crease (see inset).

STEP 4

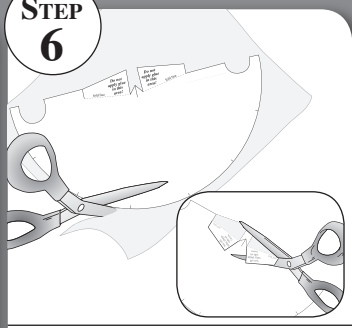
- Turn **Tepee Template** over so no marks are showing. Make sure the tepee flaps are folded under.
- Apply a thin layer of diluted glue to template using large **Paintbrush**. Set aside.

STEP 5



- Lay **Project Cloth** down and smooth out.
- Place **Tepee Template**, glue side down, diagonally on cloth.
- Press and rub until the cloth and template lie smoothly.
- Rinse **Paintbrush**. Save glue for a later step.

STEP 6



- Unfold the tepee flaps and cut cloth along solid lines of **Tepee Template**.
- When finished, cut off the paper flaps (along dotted lines).
- Save excess cloth for making other items.

TIPI HERSTELLEN. VORBEREITUNG. Arbeite auf einer flachen Unterlage. Decke den Projektbereich mit einer Zeitung oder einer Tischabdeckung ab. Dieses Projektpaket enthält Materialien, die färben können. Vielleicht solltest du bei diesem Projekt alte Kleidung oder eine Schürze tragen. Wähle aus, wie viele Tipis du machen möchtest. Dazu verwendest du die mitgelieferten Vorlagen (eine große, zwei mittlere oder drei kleine). Überprüfe den Inhalt des Indianerdorf-Projektpakets. Trage die erforderlichen zusätzlichen Materialien zusammen. Trenne die Projektbasis vom Hintergrund, entferne das Verpackungsmaterial (Anleitung aufbewahren). Verdünne den Projektkleber (2 Suppenlöffel Kleber mit 2 Suppenlöffel Wasser) in einem Plastikbecher. **1.** Nachdem du nachgeforscht hast, entwirfst du dein Dorf auf der Kartonunterlage. Zeichne, wo sich deine Tipis, das Lagerfeuer, Wege usw. befinden werden. **2.** Du benötigst sechs Zeltstangen für ein großes Tipi, vier für ein mittleres und drei für ein kleines. Markierte die Projektstäbe mithilfe der Zeltstangenvorlage (befindet sich auf der Tipi-Vorlage). Schneide die Projektstäbe mit einer Schere an den Markierungen ab. **HINWEIS:** Bewahre alle Reste auf, du kannst sie als Feuerholz für dein Lagerfeuer verwenden. **3.** Schneide den durchgehenden Linien der Tipi-Vorlage entlang. Falte die Tipi-Laschen an der Falzlinie (sodass kein Text sichtbar ist) und falte sie (siehe Ausschnittbild). **4.** Drehe die Tipi-Vorlage um, sodass keine Markierungen sichtbar sind. Die Tipi-Laschen müssen untergefaltet sein. Trage eine dünne Schicht verdünnten Kleber mit einem großen Pinsel auf der Vorlage auf. Lege die Vorlage beiseite. **5.** Lege das Projekttuch aus und streiche es glatt. Lege die Tipi-Vorlage mit der Kleberseite nach unten diagonal auf das Tuch. Drücke darauf und reibe über die Vorlage, bis Stoff und Vorlage flach aneinander liegen. Spüle den Pinsel. Bewahre den Kleber für einen späteren Schritt auf. **6.** Falte die Tipi-Laschen auf und schneide längs der durchgehenden Linien der Tipi-Vorlage. Wenn du fertig bist, schneidest du die Papierlaschen ab (folge den gestrichelten Linien). Bewahre überschüssigen Stoff für die Herstellung anderer Gegenstände auf.

FABRIQUEZ UN TIPI. TRAVAIL DE PRÉPARATION. Assurez-vous d'avoir une surface plane pour travailler. Recouvrez la surface de travail avec des journaux ou un protège-table. Ce Projet Pack contient des matériaux qui peuvent tacher. Vous pouvez porter des vieux vêtements ou un tablier pour faire ce projet. Sélectionnez le nombre de tipis que vous voulez faire en utilisant les modèles inclus (un grand, deux moyens ou trois petits). Vérifiez le contenu du Projet Pack – Village indien. Rassemblez les fournitures supplémentaires nécessaires. Séparez la Base de projet de la Toile de fond, enlevez l'emballage (gardez les instructions). Diluez la Colle de projet (2 cuillérées de colle pour 2 cuillérées d'eau) dans un Godet en plastique. **1.** Après avoir fait des recherches sur les Villages indiens, dessinez votre village sur la Feuille de carton. Indiquez où seront le ou les tipis, le foyer, les sentiers, etc.. **2.** Vous aurez besoin de six mâts par grand tipi, quatre mâts par tipi moyen et trois mâts par petit tipi. Marquez les Bâtons de projet en utilisant le Guide de modèles de mâts (se trouvant sur le Modèle de tipi). Coupez avec des ciseaux les Bâtons de projet aux marques. **REMARQUE :** gardez tous les morceaux pour servir de bûches pour le foyer. **3.** Coupez le long des lignes pleines du Modèle de tipi. Pliez les rabats du tipi à la ligne de pliure (pour qu'aucun mot ne soit visible) et appuyez (voir l'encart). **4.** Tournez le Modèle de tipi à l'envers pour qu'aucune marque ne soit visible. Assurez-vous que les rabats du tipi sont repliés par dessous. Appliquez une couche fine de colle diluée au modèle en utilisant le grand Pinceau. **5.** Étalez le Tissu de projet et lissez-le. Placez le Modèle de tipi, le côté avec de la colle orienté vers le bas, en travers du tissu. Appuyez et frottez jusqu'à ce que le tissu et le modèle soient lisses. Rincez le Pinceau. Gardez la colle pour une ÉTAPE ultérieure. **6.** Dépliez les rabats du tipi et coupez le tissu le long des lignes pleines du Modèle de tipi. Après avoir terminé, coupez les rabats en papier (le long des lignes en pointillé). Gardez le tissu qui reste pour faire d'autres objets.

HAGA EL TEPEE. TRABAJO DE PREPARACIÓN. Asegúrese de tener una superficie plana para trabajar. Cubra el área del proyecto con periódicos o cubiertas para mesas. Este Paquete de Proyecto contiene materiales que pueden manchar. Usted querrá ponerse ropa vieja o un delantal para trabajar en este proyecto. Seleccione cuántos tepees quiere hacer usando las plantillas que se incluyen (uno grande, dos medianos o tres pequeños). Verifique el contenido del Paquete de Proyecto de Aldea Nativa Americana. Reúna los suministros adicionales que se necesitan. Separe la Base del Proyecto del Telón de Fondo y quite el material de empaque (mantenga las instrucciones). Diluya la Cola de Proyecto (2 cucharadas de cola para 2 cucharadas de agua) en una Taza de Plástico. **1.** Después de realizar una investigación de las aldeas nativas americanas, use la Pieza de Cartón para diseñar su aldea. Indique dónde estará(n) su(s) tepee(s), hoguera, senderos, etc. **2.** Necesitará seis postes para cada tepee grande, cuatro postes para cada tepee mediano y tres postes para cada tepee pequeño. Usando la Guía para los Postes de la Plantilla (ubicada en la Plantilla para Tepee) marque los Palitos del Proyecto. Corte con tijeras los Palitos del Proyecto en las marcas. **NOTA:** Guarde los restos de los palitos para usarlos como leña en la hoguera. **3.** Corte a lo largo de las líneas sólidas de la Plantilla para Tepee. Doble los faldones del tepee en la línea de doblez (para que no haya ninguna palabra visible) y dóblelos (vea el inserto). **4.** Invierta la Plantilla para Tepee al revés de manera que no haya ninguna marca visible. Asegúrese de que los faldones del tepee estén doblados hacia adentro. Aplique una capa delgada de cola diluida a la plantilla usando la brocha grande. Ponga a un lado. **5.** Extienda la Tela del Proyecto sobre la mesa y alísela. Coloque la Plantilla para Tepee, con el lado con cola hacia abajo, diagonalmente sobre la tela. Presiónela y frótela hasta que la tela y la plantilla queden lisas. Enjuague la brocha. Guarde la cola para un paso posterior. **6.** Desdoble los faldones del tepee y corte la tela a lo largo de las líneas sólidas de la Plantilla para Tepee. Cuando termine, corte los faldones de papel (a lo largo de las líneas de puntos). Guarde la tela sobrante para hacer otros artículos.

DESIGN & ASSEMBLE TEPEE

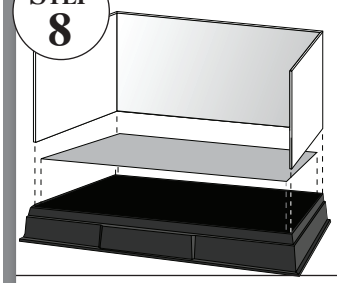
Step 7

- Turn project over (paper side down). Make sure curve is toward you with flaps at top, as shown.
- Using a pencil, sketch images onto cloth, then paint.
- To paint flaps, crease and hold (Step 7a).

NOTE: Tepee Lodge Poles can be stained by using rinse water.

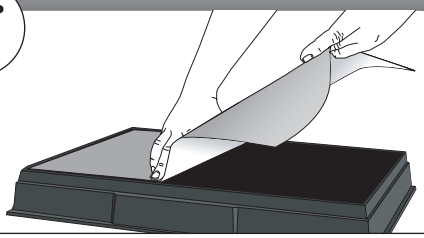
- Set all aside to dry.

Step 8



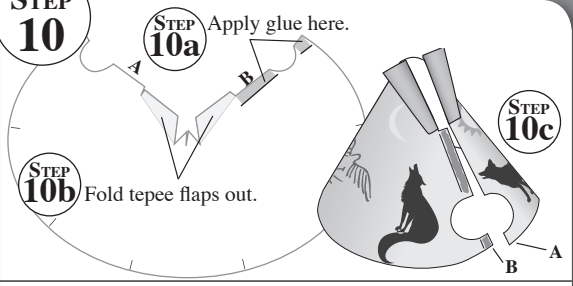
- Separate **Backdrop** from **Project Base**.
- Test-fit the **Backdrop** in the **Project Base** groove.
- Test-fit the **Green ReadyGrass Sheet** to be sure it fits. Trim if necessary.

Step 9



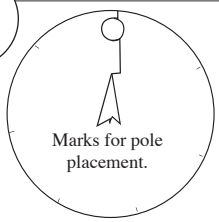
- Brush diluted glue on top of **Project Base** and on the back of the **Green ReadyGrass Sheet**. Set aside.
- Wait approximately five minutes.
- Align **ReadyGrass Sheet** on the **Project Bas**e, being careful not to cover grooves in base.
- Rinse **Paintbrush**.

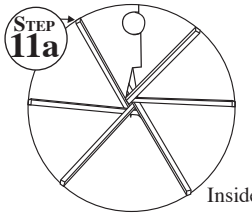
Step 10

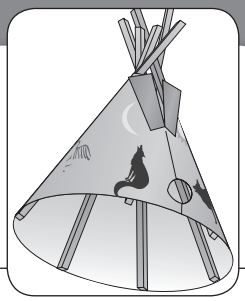


- Add a dab of glue where shown (Step 10a).
- Fold tepee flaps out (Step 10b) and then form into a tepee shape (with paper to the inside).
- Attach glued side B to side A as shown (Step 10c).
- Use paper clips to hold in place while drying, if desired.

Step 11

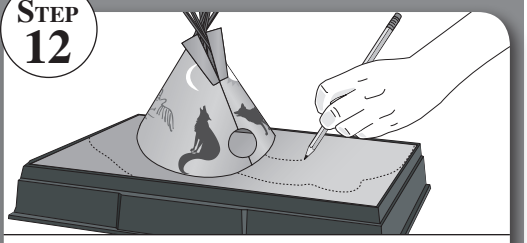






- Apply glue on 2/3 of one lodge pole.
- Holding the tepee, insert lodge pole through the top opening, unglued ends first.
- Starting nearest the door, attach this pole using small marks on template for placement.
- Make sure end of pole matches up with bottom edge of tepee (Step 11a).
- Working in order, repeat for remaining poles.
- Repeat if making more tepees.

Step 12



- Set finished tepee onto **Project Base**.
- Draw paths, fire pit, and water areas on to **ReadyGrass Sheet**. Refer to your drawing.
- Set tepee aside.

TIPI ENTWERFEN UND ZUSAMMENBAUEN. 7. Drehe das Projekt um (Papierseite nach unten). Achte darauf, dass die Biegung zu dir zeigt und die Laschen oben sind (siehe Abbildung). Zeichne mit einem Bleistift Bilder auf das Tuch und male sie dann nach. **HINWEIS:** Tipi-Zeltstangen können mit dem Wasser vom Austupfen des Pinsels gefärbt werden. Lege alles beiseite, um es trocknen zu lassen. **8.** Teste, ob der Hintergrund in die Kerbe der Projektbasis passt. Teste, ob die grüne Fertiggrasrolle passt. Bei Bedarf kannst du sie zuschneiden. **9.** Trage mit einem Pinsel verdünnten Kleber oben an der Projektbasis und an der Rückseite des grünen ReadyGrass auf. Lege die Gegenstände beiseite. Warte ca. 5 Minuten. Richte das ReadyGrass in der Projektbasis aus. Achte dabei darauf, dass die Kerben in der Basis nicht verdeckt werden. Spüle den Pinsel. **10**. Trage an den dargestellten Punkten etwas Kleber auf (Schritt 10a). Falte die Tipi-Laschen aus (Schritt 10b) und forme sie dann zu einem Tipi (Papier befindet sich innen). Befestige die Kleberseite B wie dargestellt an Seite A (Schritt 10c). Ggf. kannst du alles während des Trocknens mit Büroklammern befestigen. **11.** Trage auf 2/3 einer Zeltstange Kleber auf. Halte das Tipi fest und führe die Zeltstange durch die obere Öffnen. Dabei führst du die Enden ohne Kleber zuerst ein. Beginne in Nähe des Eingangs und befestige diese Stange mithilfe der kleinen Markierungen auf der Vorlage. Die Stangen müssen mit dem unteren Rand des Tipis bündig sein (Schritt 11a). Wiederhole diesen Vorgang mit allen Stangen. Wiederhole den gesamten Vorgang für weitere Tipis. **12.** Setze das fertige Tipi auf die Projektbasis. Zeichne Wege, Lagerfeuer und Wasserstellen auf das ReadyGrass. Siehe dazu deine Zeichnung. Lege das Tipi beiseite.

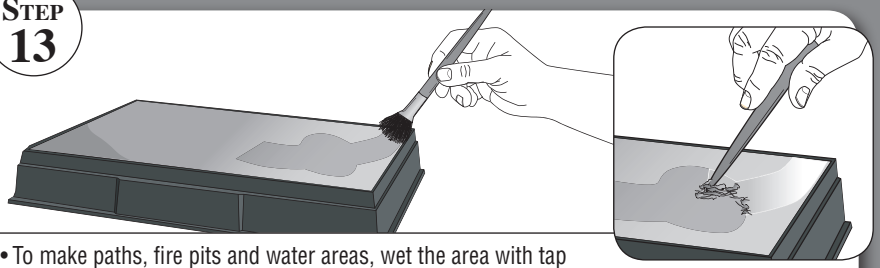
DESSINEZ ET ASSEMBLEZ LE TIPI. 7. Retournez le projet (le côté papier orienté vers le bas). Assurez-vous que la courbe est orientée vers vous avec les rabats au haut, comme indiqué. Dessinez avec un crayon des images sur le tissu, puis peignez-les. **REMARQUE :** les Mâts du tipi peuvent être teints en utilisant de l'eau de rinçage. Mettez de côté pour sécher. **8.** Vérifiez que la Toile de fond s'encastre dans la rainure de la Base de projet. Vérifiez que la Feuille de gazon vert convient à la surface. Coupez-la au besoin. **9.** Étalez de la colle diluée sur le haut de la Base de projet et au dos de la Feuille de gazon vert. Mettez de côté. Attendez environ cinq minutes. Appliquez la Feuille de gazon vert sur la Base de projet en faisant attention de ne pas recouvrir les rainures de la base. Rincez le Pinceau. **10**. Ajoutez un peu de colle dans les endroits indiqués (ÉTAPE 10a). Pliez les rabats du tipi (ÉTAPE 10b), puis formez un tipi (avec le papier vers l'intérieur). Attachez le côté collé B au côté A comme indiqué (ÉTAPE 10c). Tenez les parties en place avec des trombones pendant qu'elles sèchent, au besoin. **11.** Appliquez de la colle sur les 2/3 d'un mât. En tenant le tipi, enfoncez le mât par l'ouverture du haut, l'extrémité sans colle en premier. En commençant le plus près de la porte, attachez ce mât en utilisant les petites marques sur le modèle indiquant leur place. Assurez-vous que l'extrémité du mât correspond au bas du tipi (ÉTAPE 11a). En travaillant par ordre, répétez cette opération pour les mâts qui restent. Répétez si vous faites d'autres tipis. **12.** Posez le tipi terminé sur la Base de projet. Dessinez des sentiers, un foyer et des zones d'eau sur la Feuille de gazon vert. Reportez-vous à votre dessin. Mettez le tipi de côté.

DISEÑE Y ARME EL TEPEE. 7. Invierta el proyecto al revés (con el papel hacia abajo). Asegúrese de que la curva esté hacia usted con los faldones en la parte superior, como se muestra. Con un lápiz, dibuje las imágenes en la tela, y luego píntelas. **NOTA:** Los postes para el tepee pueden teñirse usando el agua de enjuague. Ponga todo a un lado para que se seque. **8.** Verifique que el Telón de Fondo encaje en la ranura de la Base del Proyecto. Verifique que la Hoja de Ready-Grass Verde quepa. Recórtela si es necesario. **9.** Con la brocha, esparza cola diluida sobre la Base del Proyecto y en el dorso de la Hoja de ReadyGrass Verde. Ponga a un lado. Espere aproximadamente cinco minutos. Alinee la Hoja de ReadyGrass sobre la Base del Proyecto, teniendo cuidado de no cubrir las ranuras en la base. Enjuague la brocha. **10.** Agregue un poco de cola donde se muestra (Paso 10a). Doble los faldones del tepee hacia afuera (Paso 10b) y luego déle forma de tepee (con el papel hacia adentro). Fije el lado B encolado al lado A como se muestra (Paso 10c). Si desea, use presillas de papel para mantenerlo en su lugar mientras seca. **11.** Aplique cola en 2/3 de un poste. Sosteniendo el tepee, inserte el poste a través de la abertura superior, con los extremos sin cola primero. Comenzando más cerca de la puerta, fije este poste usando las marcas pequeñas de la plantilla para colocarlo. Asegúrese de que el extremo del poste coincida con el borde inferior del tepee (Paso 11a). Trabajando en orden, repita para el resto de los postes. Repita este paso si está haciendo más tepees. **12.** Coloque el tepee terminado en la Base del Proyecto. Dibuje los caminos, la hoguera y las áreas de agua en la Hoja de ReadyGrass. Consulte su dibujo. Coloque el tepee a un lado.

LANDSCAPE TIPS & TECHNIQUES

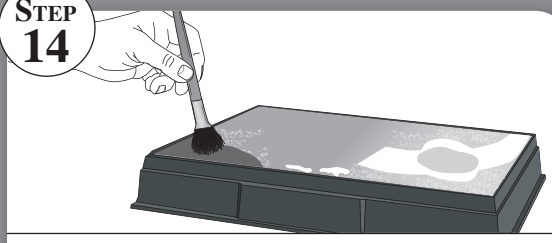
NOTE: Steps 13-28 Illustrate how to create various landscape options.

STEP 13



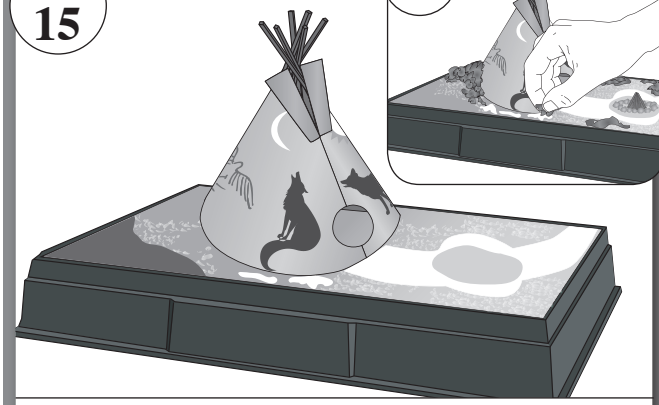
- To make paths, fire pits and water areas, wet the area with tap water using large **Paintbrush**, then scrape the area (with the handle of the **Paintbrush**) to remove the green grass.
- Save your scrapings for later use.

STEP 14



- Paint path and fire pit with desired colors of **Project Paints**. Paint colors can be mixed to make unique colors.
- Paint water area with **Water Undercoat**.
- Let dry.
- Rinse **Paintbrushes** and **Plastic Cup**.

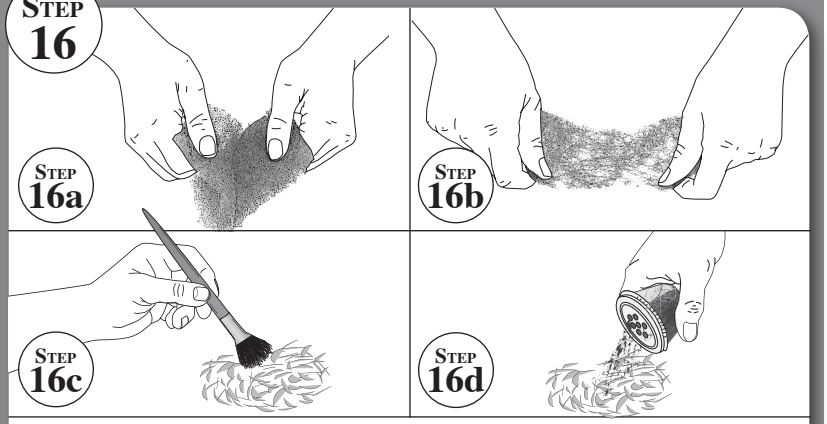
STEP 15



STEP 15a

- Glue tepee onto the **ReadyGrass Sheet** with a small amount of **Project Glue** applied to the bottom of the tepee poles.
- Add bushes to village by applying **Project Glue** and pushing **Dark Green Underbrush** into glue (Step 15a).
- Small pebbles and twigs (from outside) or scrap **Project Sticks** can be used for fire pits and logs (Step 15a).

STEP 16



STEP 16a

STEP 16b

STEP 16c

STEP 16d

Trees

- Separate the **Green Foliage Fiber** into eight thin layers (Step 16a).
- Stretch layers until thin and lacy (Step 16b).
- Lay on clean sheet of newspaper. Dab diluted glue over stretched layers (Step 16c).
- Put **Evergreen Coarse Accent** into a **Plastic Cup**. Attach **Sifter Lid** tightly, and sprinkle on top of wet glue (Step 16d).
- Move fiber to clean newspaper, let dry. This will be your foliage.

LANDSCHAFTSTIPPS UND -TECHNIKEN. HINWEIS: Die Schritte 13-28 zeigen, wie du verschiedene Landschaften schaffen kannst. **13.** Um Wege, Lagerfeuer und Wasserstellen zu machen, befeuchtest du den Bereich mit Wasser und einem großen Pinsel und kratzt dann Pinselgriff darüber, um das Gras zu entfernen. Bewahre das abgekratzte Gras auf, du brauchst es vielleicht später noch. **14.** Streichen Sie Weg und Feuerstelle mit den gewünschten Farben der Projektfarben. Die Farben können gemischt werden, um einzigartige Farben zu erhalten. Wasserfläche mit Wassergrundierung streichen. Trocknen lassen. Pinsel und Plastikbecher ausspülen. **15.** Klebe das Tipi auf das ReadyGrass. Dazu verwendest du etwas Projektkleber, den du unten an den Tipi-Stangen anbringst. Trage Projektkleber auf und drücke dunkelgrünes Dickicht in den Kleber, um Büsche zu bilden (Schritt 15a). Kleine Kieselsteine und Zweige (von draußen) oder Reste von Projektstäben können als Feuerstellen und Feuerholz verwendet werden (Schritt 15a). **16.** Bäume. Trenne die grüne Laubfaser in acht dünne Lagen (Schritt 16a). Dehne die Lagen, bis sie dünn und filigran sind (Schritt 16b). Lege sie auf ein sauberes Blatt Zeitungspapier. Tupfe verdünnten Kleber über die ausgelegten Lagen (Schritt 16c). Gib Modellbaulaub in einen Plastikbecher. Bringe den Siebdeckel fest an und sprenkle das Modellbaulaub auf den nassen Kleber (Schritt 16d). Lege die Faser auf eine andere saubere Zeitung, und lass sie trocknen. Das wird dein Laubwerk.

CONSEILS ET TECHNIQUES DE PAYSAGE. REMARQUE : Les ÉTAPES de 13 à 28 illustrent comment créer différents paysages. **13.** Pour faire les sentiers, le foyer et des zones d'eau, humectez les endroits avec de l'eau du robinet en utilisant le grand Pinceau, puis grattez l'endroit (avec le manche du Pinceau) pour retirer le gazon vert. Gardez l'herbe que vous avez grattée pour usage ultérieur. **14.** Peindre l'allée et le foyer avec les couleurs souhaitées des peintures du projet. Les couleurs de peinture peuvent être mélangées pour obtenir des couleurs uniques. Peindre la zone d'eau avec une sous-couche d'eau. Laissez sécher. Rincer les pinceaux et le gobelet en plastique. **15.** Collez le tipi sur la Feuille de gazon vert en appliquant une petite quantité de Colle de projet au bas des mâts du tipi. Ajoutez des buissons en appliquant de la Colle de projet et en appuyant les Broussailles vert foncé dans la colle (ÉTAPE 15a). Des petits cailloux et des brindilles (non fournies) ou les Bâtons de projet qui restent peuvent servir pour le foyer et les bûches (ÉTAPE 15a). **16.** Arbres. Séparez les Fibres de feuillage vert en huit couches fines (ÉTAPE 16a). Étirez les couches pour qu'elles deviennent fines et ajourées (ÉTAPE 16b). Posez sur une feuille de journal propre. Tamponnez avec de la colle diluée les couches étirées (ÉTAPE 16c). Mettez l'Accent grossier pour conifère dans un Godet en plastique. Attachez fermement le couvercle tamiseur et saupoudrez sur de la colle humide (ÉTAPE 16d). Placez les fibres sur un journal propre et laissez sécher. Ceci sera le feuillage.

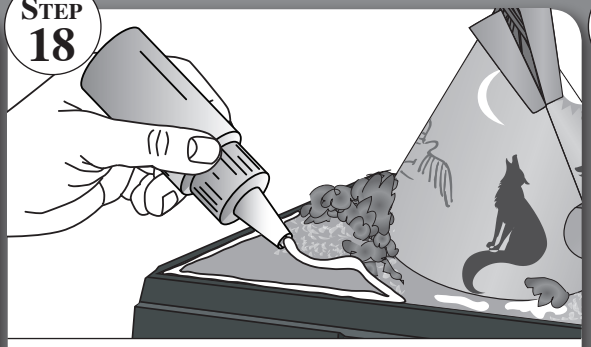
CONSEJOS Y TÉCNICAS PARA EL PAISAJE. NOTA: Los Pasos 13 a 28 ilustran cómo crear varias opciones de paisajes. **13.** Para hacer los caminos, las hogueras y las áreas de agua, humedezca el área con agua del grifo usando la brocha grande, luego raspe el área (con el mango de la brocha) para quitar la hierba verde. Guarde la hierba raspada para usarla más tarde. **14.** Pinte el camino y el pozo de fuego con los colores deseados de pinturas para proyectos. Los colores de pintura pueden mezclarse para crear colores únicos. Pinte la zona del agua con una capa base de agua. Deje secar. Enjuague los pinceles y el vaso de plástico. **15.** Pegue con cola el tepee a la Hoja de ReadyGrass con una pequeña cantidad de cola aplicada en la parte inferior de los postes del tepee. Agregue arbustos a la aldea aplicando Cola de Proyecto y presionando la Maleza Verde Oscura sobre la cola (Paso 15a). Puede usar piedritas y ramitas (de afuera) o los restos de los Palitos del Proyecto para las hogueras y la leña (Paso 15a). **16.** Árboles. Separe la Fibra de Follaje Verde en ocho capas delgadas (Paso 16a). Estire las capas hasta que estén delgadas y parezcan encaje (Paso 16b). Colóquelas sobre una hoja limpia de periódico. Aplique cola diluida sobre las capas estiradas (Paso 16c). Ponga el Acento Grueso de Plantas Siempre Verdes en una Taza de Plástico. Fije la Tapa con Tamiz firmemente y rocíe sobre la cola húmeda (Paso 16d). Mueva la fibra al período limpio y permita que seque. Éste será el follaje.

LANDSCAPE TIPS & TECHNIQUES

Step 17

- Spread prepared foliage over branches of twigs to make trees.

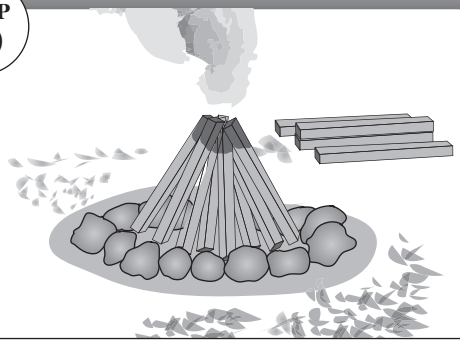
Step 18



Water Area

- Add a thin continuous bead of **Project Glue** around water area and let dry.
- This will hold **Realistic Water** in place for Step 29.

Step 19



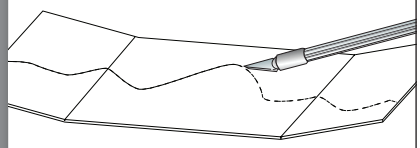
Fire Pit

- Paint the twig tips oranges and reds to model fire.
- Add a stack of wood near fire.
- Use **White Fiber** to make smoke (paint black or gray if desired).

Step 20

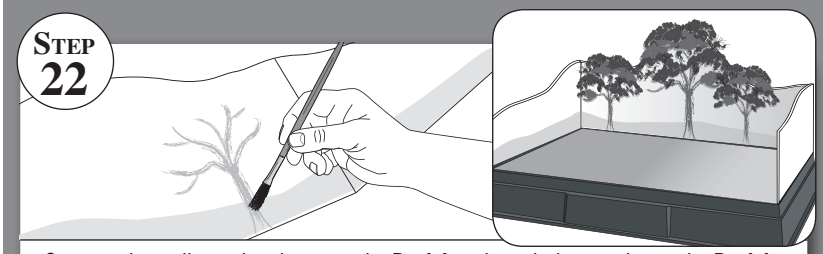
- Cut corner of **Talus** bag.
- Add dabs of glue at water's edge.
- Set T**alus** in glue. Let dry.
- Accent foliage with turf you scraped from the grass mat.

Step 21



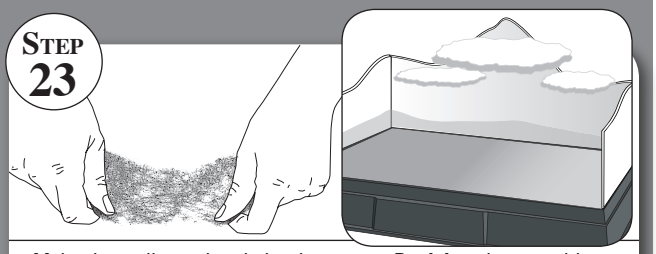
- Design your **Backdrop** using your imagination.
- Draw a pattern on **Backdrop** and cut out using a hobby knife (adult supervision).
- Decorate the **Backdrop** with **Project Paints**, markers, or ready backgrounds, like photos.
- You can also spray paint your **Backdrop**, but paint the foam edges with **Project Paints**.

Step 22



- Create a three-dimensional tree on the **Backdrop** by painting trunks on the **Backdrop** and gluing prepared **Green Foliage Fiber** above the trunk.

Step 23



- Make three-dimensional clouds on your **Backdrop** by stretching **White Fiber** (thin and lacy) and gluing it to the **Backdrop**.

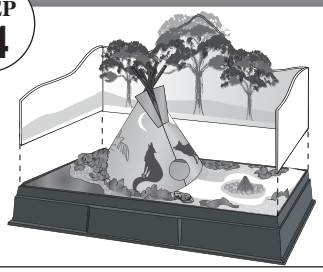
LANDSCHAFTSTIPPS UND -TECHNIKEN. 17. Breite das vorbereitete Laub über Zweigen aus, um Bäume zu schaffen. **18.** Wasser. Trage einen dünnen, langen Faden Projektkleber um den Wasserbereich auf und lass ihn trocknen. Dies fasst das Realistic Water für Schritt 29 ein. **19.** Lagerfeuer. Male die Spitzen der Zweige orange und rot an, um Feuer darzustellen. Neben das Lagerfeuer stapelst du Feuerholz. Mit Weißfaser kannst du Rauch machen (auf Wunsch schwarz oder grau anmalen). **20.** Schneide die Ecke des Schuttbeutels ab. Tupfe Kleber das Ufer entlang. Stecke Schutt in den Kleber. Trocknen lassen. Auf das Laub kannst du das von der Grasmatte abgekratzte Gras als Akzent streuen. **21.** Skizziere deinen Hintergrund. Schneide ihn (unter Aufsicht eines Erwachsenen) mit einem Bastelmesser aus. Male die gewünschte Szene mit den Projektfarben. Auf der Rückseite findest du Farboptionen und -vorschläge. **22.** Du kannst einen dreidimensionalen Baum auf dem Hintergrund schaffen. Dazu malst du den Stamm auf den Hintergrund und klebst die grüne Laubfaser darum herum an den Stamm. **23.** Mache dreidimensionale Wolken auf deinem Hintergrund. Dazu dehnst du Weißfaser (dünn und filigran) und klebst sie auf den Hintergrund.

CONSEILS ET TECHNIQUES DE PAYSAGE. 17. Répartissez feuillage préparé sur les branches et rameaux pour former les arbres. **18.** Zone d'eau. Ajoutez un filet continu de Colle de projet autour de la zone d'eau et laissez sécher. Ceci tiendra l'Eau réaliste en place pour l'ÉTAPE 29. **19.** Foyer. Peignez le bout des branches en orange pour imiter le feu. Ajoutez une pile de bois près du feu. Avec les Fibres blanches, imitez la fumée (peignez des parties en noir ou gris au besoin). **20.** Coupez le coin du sac du Talus. Ajoutez des points de colle au bord de l'eau. Mettez le Talus dans la colle. Laissez sécher. Accentuez le feuillage avec ce que vous avez gratté de la feuille d'herbe. **21.** Tracez votre dessin de Toile de fond. Découpez avec un couteau (sous la surveillance d'un adulte). Peignez avec les Peintures de projet la scène désirée. Voyez les Options de peinture sur l'envers de la couverture pour avoir des idées de couleur. **22.** Créez un arbre à trois dimensions sur la Toile de fond en peignant les troncs d'arbre sur la Toile de fond et en collant les Fibres de feuillage vert préparées sur le tronc d'arbre. **23.** Créez des nuages à trois dimensions sur votre Toile de fond en étirant les Fibres blanches (fines et ajourées) et collez-les sur la Toile de fond.

CONSEJOS Y TÉCNICAS PARA EL PAISAJE. 17. Extienda el follaje preparado sobre las ramitas para hacer árboles. **18.** Área de agua. Agregue un cordón continuo de Cola de Proyecto alrededor del área de agua y permita que seque. Esto mantendrá el Agua Realista en su lugar para el Paso 29. **19.** Hoguera. Pinte las puntas de las ramitas de color anaranjado y rojo para simular el fuego. Agregue una pila de leña cerca del fuego. Use Fibra Blanca para hacer humo (píntela de color negro o gris, si desea). **20.** Corte la esquina de la bolsa de Talud. Agregue gotas de cola en el borde del agua. Coloque el Talud en la cola. Permita que seque. Ponga acentos de follaje con la hierba que raspó de la hoja de hierba. **21.** Dibuje su diseño para el Telón de Fondo. Corte con una cuchilla de modelismo (con supervisión de un adulto). Use Pinturas del Proyecto para pintar la escena deseada. Consulte las opciones de pinturas en la portada trasera para algunas ideas sobre los colores. **22.** Cree un árbol tridimensional en el Telón de Fondo pintando troncos en el Telón de Fondo y pegando la Fibra de Follaje Verde preparada en la parte superior del tronco. **23.** Haga nubes tridimensionales en el Telón de Fondo estirando la Fibra Blanca (delgada y parecida a encaje) y aplicándola al Telón de Fondo.

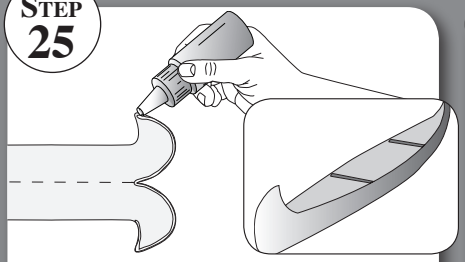
LANDSCAPE TIPS & TECHNIQUES

Step 24



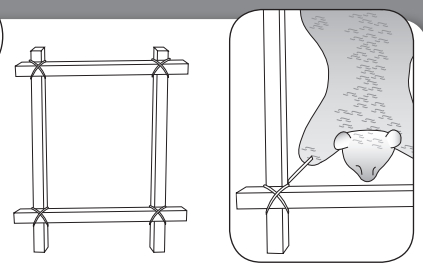
- Glue **Backdrop** to **Project Base** by applying a few drops of **Project Glue** into grooves and press in place.
- Decorate **Project Label** with markers (on shiny side), or print from a label maker or computer, then attach to the front of the **Project Base**.

Step 25



- Cut out **Canoe Template**. Trace canoe on the back of your **Cardboard Pad.**
- Cut out canoe from **Cardboard Pad**. Fold on the dotted line. Add glue inside ends and pinch together while glue dries.
- After glue dries, form hollowed canoe shape.
- Add small **Project Sticks** to hold this shape.

Step 26

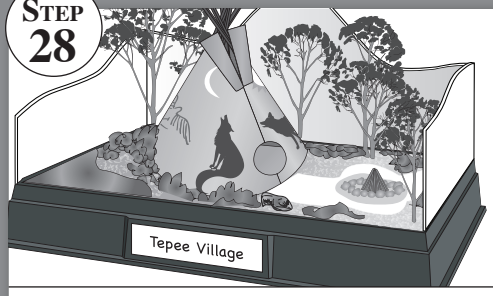


- Create an animal hide from **Project Cloth** and paint.
- Build a frame to hang the hide, using **Project Sticks**.
- Glue sticks together, as shown.
- Pull strings from **Project Cloth** and tie at corners, as shown.
- Using **Project Cloth** strings, attach hide to frame corners.

Step 27

- Show the inside of the tepee by pulling back the canvas on the door.
- Add details that might be found inside a tepee (baby cradle, bows, arrows etc.).

Step 28



NOTE: It may be necessary to poke a hole in **Project Base** to plant trees.

- To plant trees, dip tree trunk in glue and place on diorama.
- Spread remaining **Green Foliage Fiber** and sprinkle **Evergreen Coarse Accent** on the ground for more bushes, vines and grass.
- Decorate **Project Label** (on shiny side) with markers and attach it to the front of the **Project Base**.

Step 29

- Pour small amount of **Realistic Water** into water areas. Brush out to banks.
- Let dry until clear.

Scene Setters

Scene Setters will add more realism to your Native American Village diorama. Scene Setters are available at your local educational supply store, hobby shop and online at **www.scenearama.com.**

LANDSCHAFTSTIPPS UND -TECHNIKEN. 24. Klebe den Hintergrund an die Projektbasis. Dazu trägst du ein paar Tropfen Projektkleber auf die Einkerbungen auf und drückst die Teile gegeneinander. **25.** Schneide die Kanuvorlage aus. Kopiere das Kanu auf die Rückseite deiner Kartonunterlage. Schneide das Kanu aus dem Karton aus. Falte es an der gestrichelten Linie. An den Enden trägst du Kleber auf. Dann drückst du sie zusammen, bis der Kleber getrocknet ist. Danach formst du die hohle Kanuform. Stabilisiere diese Form mit kleinen Projektstäben. **26.** Schaffe ein Tierfell aus Projekttuch und Farbe. Baue einen Rahmen, um das Fell aufzuhängen. Dazu verwendest du Projektstäbe. Klebe die Stäbe wie dargestellt zusammen. Ziehe Fäden aus dem Projekttuch und binde sie wie abgebildet an den Ecken zusammen. Mit den Projekttuchfäden befestigst du das Fell am Rahmen. **27.** Du kannst das Innere des Tipis zeigen, indem du das Tuch am Zelteingang zurückschlägst. Du kannst Details hinzufügen, die in einem Tipi vorkommen könnten (Babywiege, Pfeil und Bogen usw.). **28. HINWEIS:** Möglicherweise musst du ein Loch in die Projektbasis bohren, um Bäume zu pflanzen. Um Bäume zu pflanzen, tauchst du den Baumstamm in Klebstoff und setzt ihn in das Diorama. Verteile die restliche Laubfaser und sprenkle Modellbaulaub auf den Boden, um weitere Büsche, Ranken und Gras darzustellen. Dekoriere das Projektetikett auf der glänzenden Seite mit Markern und bringe es an vorne an der Projektbasis an. **29.** Gieße eine kleine Menge Realistic Water in die Wasserbereiche. Streiche es mit einem Pinsel zum Ufer hin. Lass es trocknen, bis es durchsichtig ist.

Scene Setters
Scene Setters machen dein Indianerdorf-Modell noch realistischer. Scene Setters findest du in deinem örtlichen Schulbedarfsgeschäft, Hobbygeschäft oder online unter **www.scenearama.com.**

CONSEILS ET TECHNIQUES DE PAYSAGE. 24. Collez la Toile de fond à la Base de projet en appliquant quelques gouttes de Colle de projet dans les rainures et appuyez pour tenir en place. **25.** Découpez le Modèle de canoë. Tracez le canoë sur l'envers de votre Feuille de carton. Découpez le canoë dessiné sur la Feuille de carton. Pliez le long de la ligne en pointillé. Ajoutez de la colle aux bords intérieurs et pincez-les ensemble pendant que la colle sèche. Lorsque la colle est sèche, formez la forme de canoë en creux. Ajoutez des Bâtons de projet pour tenir cette forme. **26.** Créez une peau d'animal avec le Tissu de projet et peignez-la. Construisez un cadre pour pendre la peau d'animal en utilisant les Bâtons de projet. Collez les bâtons ensemble comme indiqué. Tirez des fils du Tissu de projet et nouez-les aux coins comme indiqué. Avec les fils du Tissu de projet, attachez la peau d'animal aux coins du cadre. **27.** Montrez l'intérieur du tipi en repliant la toile sur la porte. Ajoutez des objets pouvant se trouver à l'intérieur d'un tipi (berceau, arc, flèches, etc.). **28. REMARQUE :** il peut être nécessaire de percer des trous dans la Base de projet pour planter les arbres. Pour planter les arbres, trempez les troncs d'arbre dans la colle et disposez-les sur le diorama. Étalez les Fibres de feuillage vert qui restent et saupoudrez l'Accent grossier de conifère sur le sol pour créer d'autres buissons, lianes et herbes. Décorez l'Étiquette de projet (sur le côté brillant) avec des marqueurs et attachez-la à l'avant de la Base de projet. **29.** Versez de petites quantités d'Eau réaliste dans les zones d'eau jusqu'aux rives. Laissez sécher.

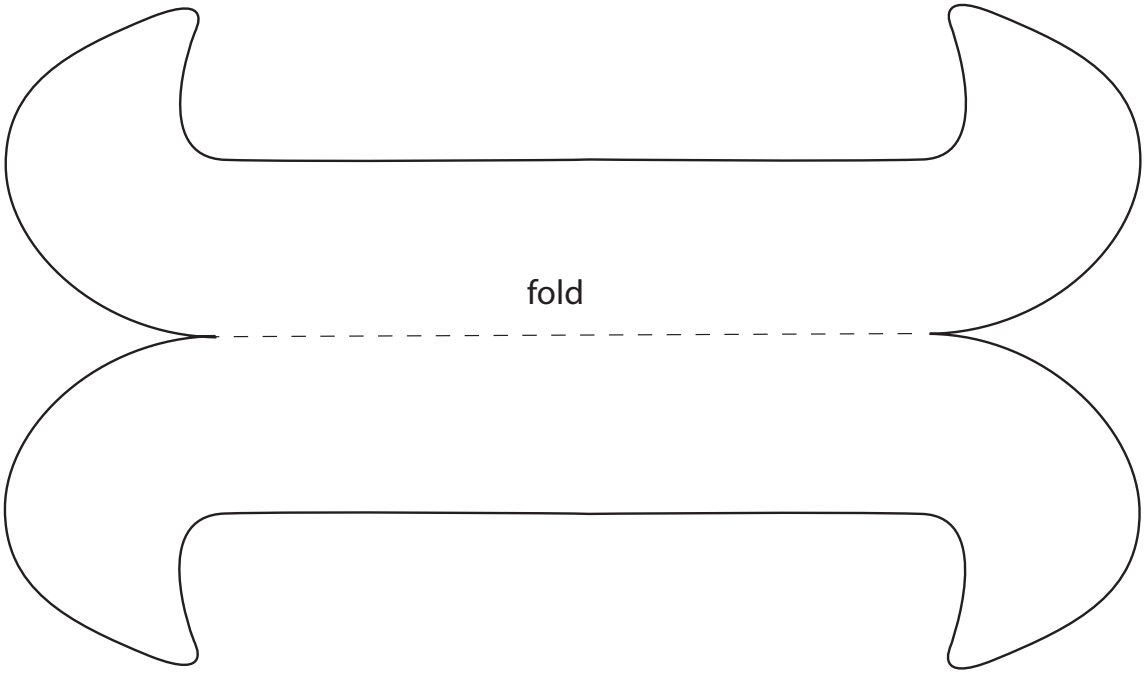
Accessoires de scène
Les accessoires de scène ajouteront plus de réalisme au diorama de votre Village indien. Les accessoires de scène sont en vente à votre magasin de matériel éducatif, à votre magasin de bricolage local ou sur Internet : **www.scenearama.com.**

CONSEJOS Y TÉCNICAS PARA EL PAISAJE. 24. Pegue con cola el Telón de Fondo a la Base del Proyecto aplicando unas cuantas gotas de cola en las ranuras y presionándolo en su lugar. **25.** Corte la Plantilla para Canoa. Trace la canoa en la parte posterior de la Pieza de Cartón. Corte la canoa de la Pieza de Cartón. Doble por la línea de puntos. Agregue cola en los extremos interiores y manténgalos presionados mientras la cola seca. Después de que la cola se seque, dé forma ahuecada a la canoa. Agregue Palitos del Proyecto pequeños para mantener esta forma. **26.** Cree una piel de animal de la Tela de Proyecto y píntela. Construya un marco para colgar la piel usando Palitos del Proyecto. Pegue los palitos juntos con cola, como se muestra. Tire hilos de la Tela de Proyecto y amarre en las esquinas, como se muestra. Usando hilos de la Tela de Proyecto, amarre la piel de animal a las esquinas del marco. **27.** Muestre el interior del tepee tirando hacia atrás la lona en la puerta. Agregue los detalles que puedan encontrarse dentro de un tepee (una cuna para bebé, arcos y flechas, etc.). **28. NOTA:** Podría ser necesario hacer un hoyo en la Base del Proyecto para sembrar árboles. Para sembrar árboles, humedezca el tronco del árbol en la cola y colóquelo en el diorama. Esparza la Fibra de Follaje Verde restante y rocíe Acento Grueso de Plantas Siempre Verdes sobre el suelo para crear más arbustos, enredaderas y hierba. Decore la Etiqueta del Proyecto (por el lado lustroso) con marcadores y fíjela en el frente de la Base del Proyecto. **29.** Vierta una pequeña cantidad de Agua Realista en las áreas del proyecto. Con la brocha, extiéndala hasta las orillas. Permita que seque hasta que esté transparente.

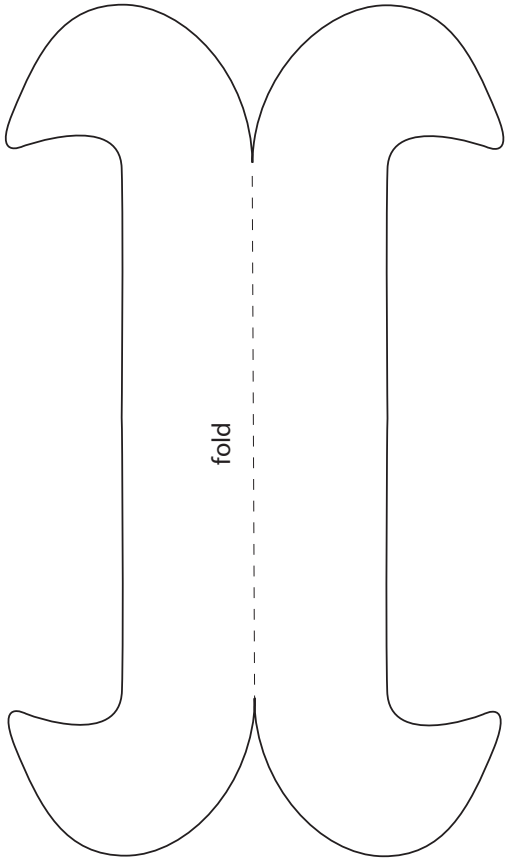
Paisajes Scene Setters
Los paisajes Scene Setters agregarán más realismo a su diorama de la Aldea Nativa Americana. Los Scene Setters están disponibles en las tiendas de efectos educativos y de modelismo de su localidad, y en línea en **www.scenearama.com.**

LARGE CANOE TEMPLATE

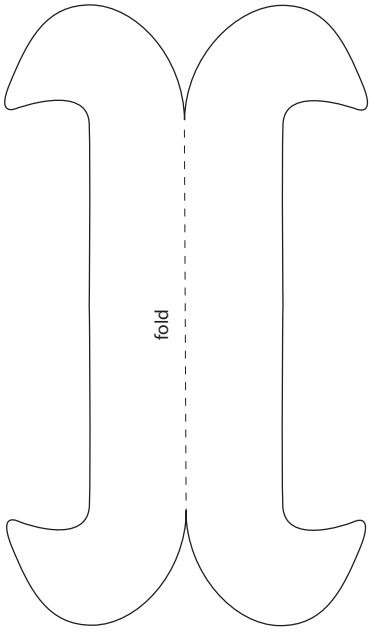
Cut out **Canoe Template**. Use it to trace canoe on the back of your **Cardboard Pad**. Cut canoe from **Cardboard Pad**. Fold on the dotted line. Add glue inside ends and pinch together while glue dries. After glue dries, form hollowed canoe shape.

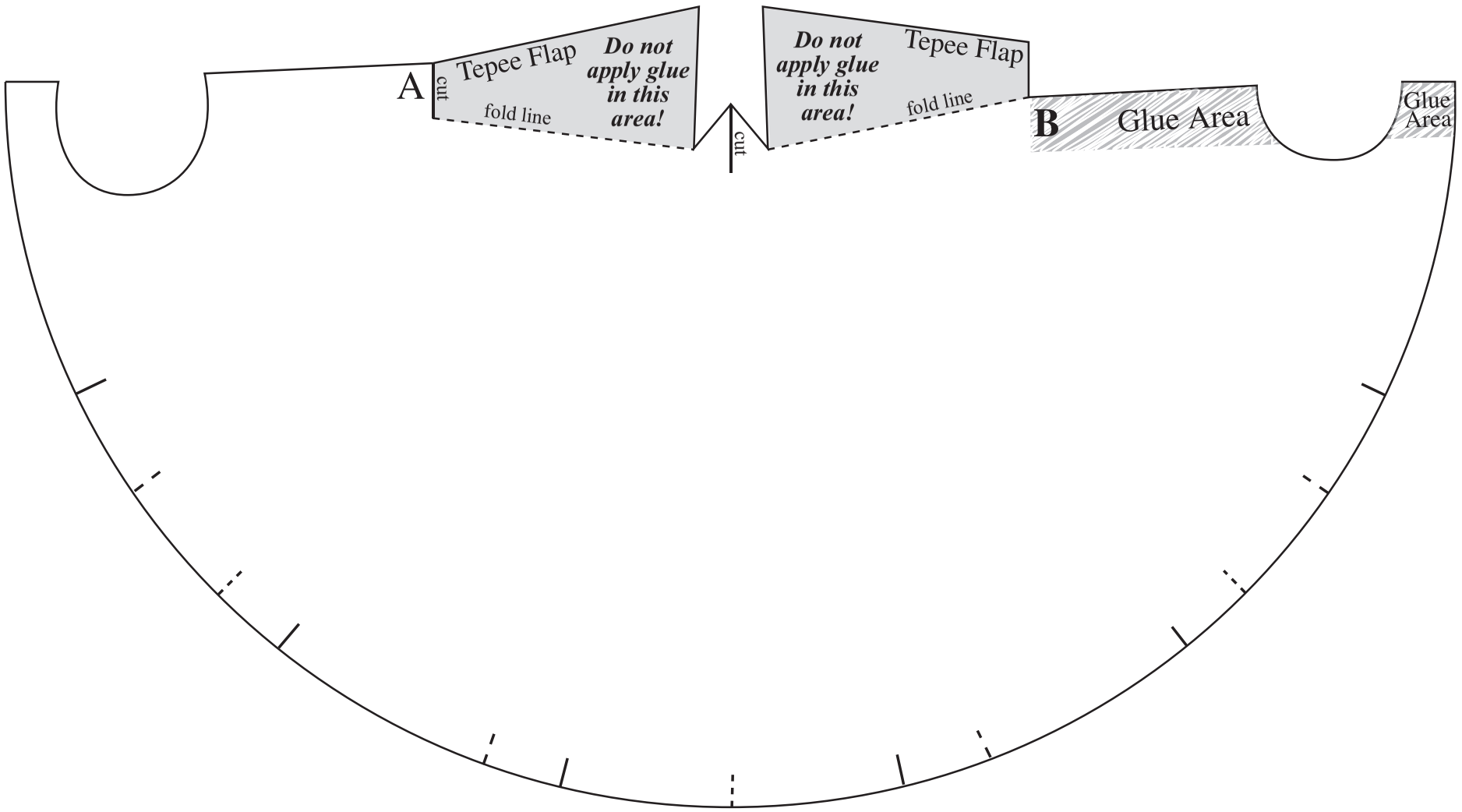


MEDIUM CANOE TEMPLATE



SMALL CANOE TEMPLATE





LARGE TEPEE TEMPLATE

Small marks around base of tepee are for pole placement.

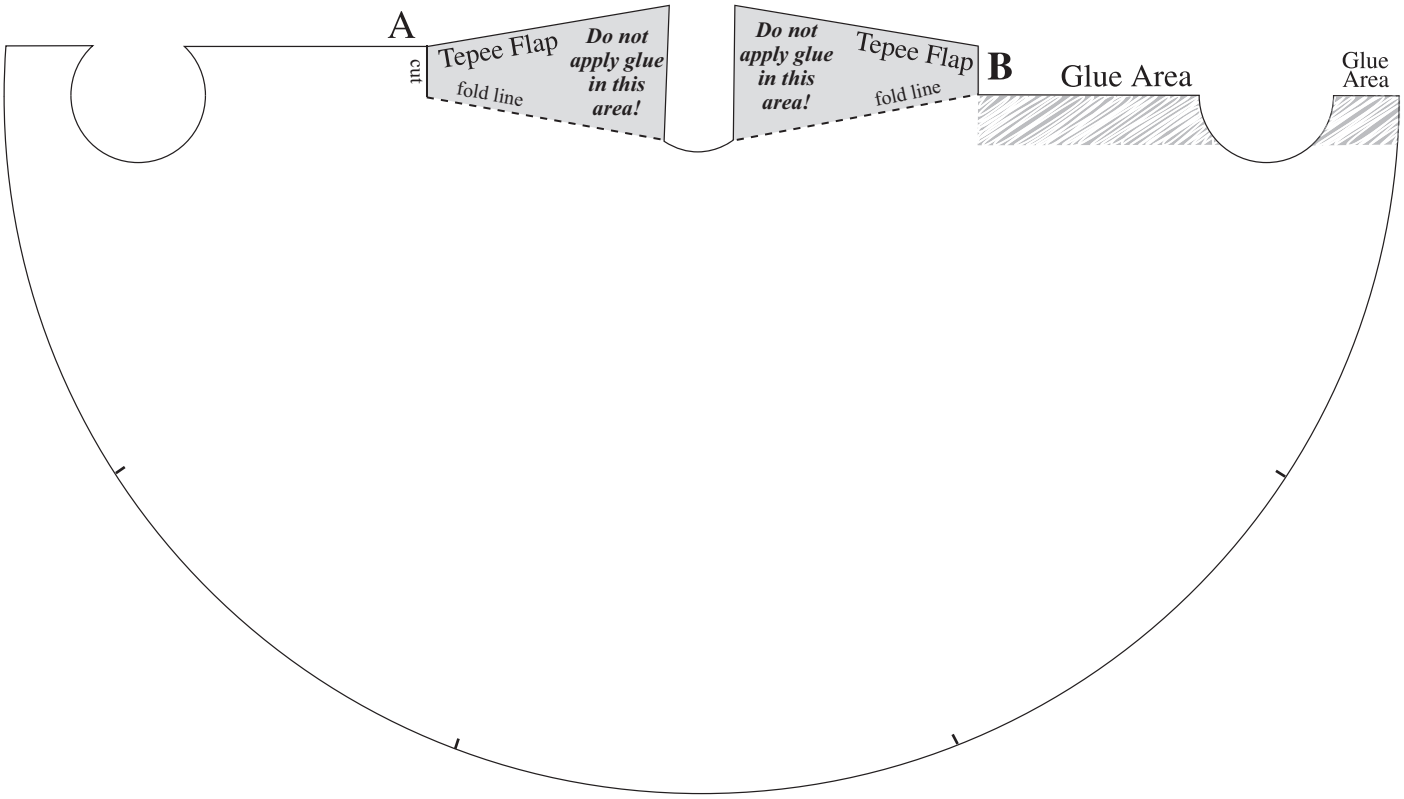
| = large tepee pole placement

¦ = medium tepee pole placement

¦ = small tepee pole placement

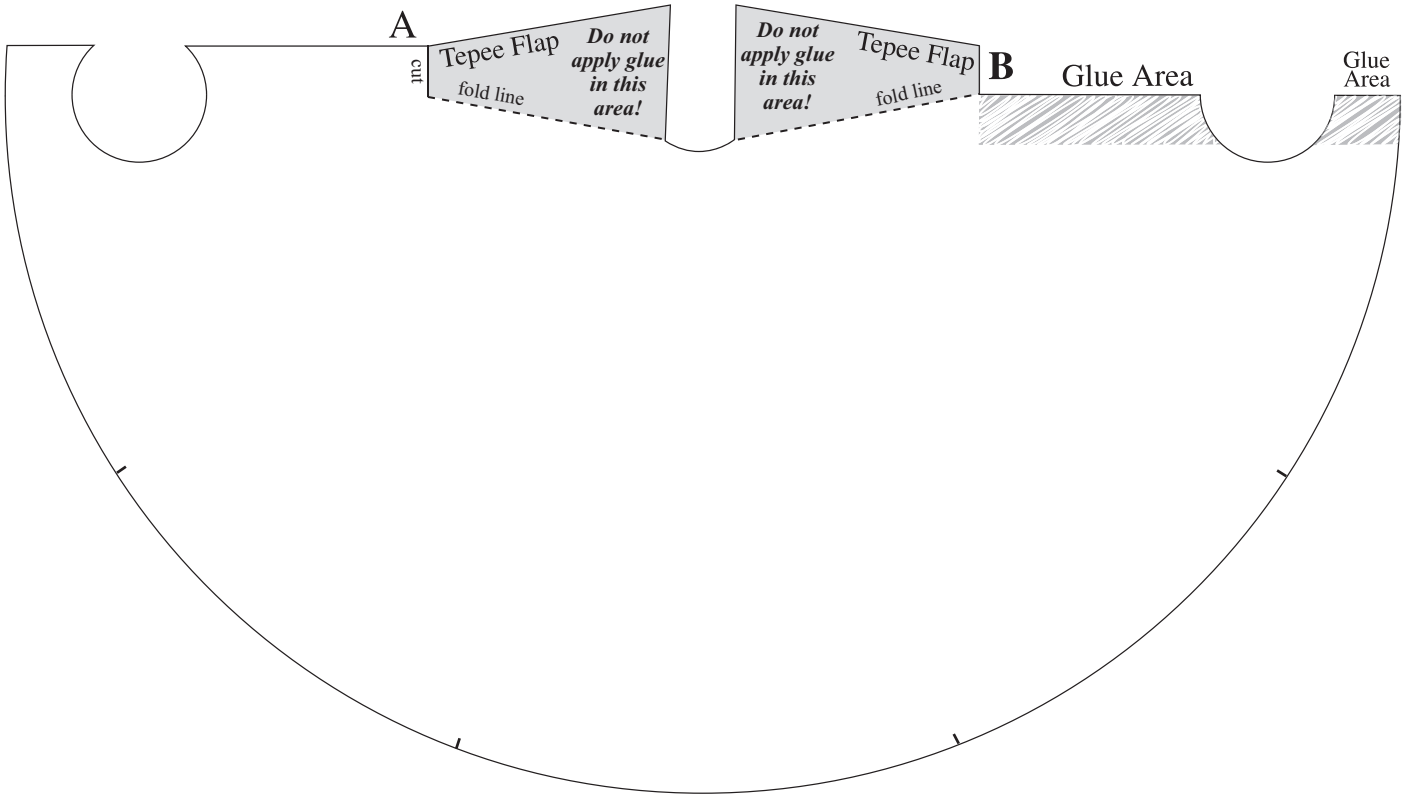
Tepee Pole Guide

MEDIUM TEPEE TEMPLATES



Small marks around base of tepee are for pole placement.

Tepee Lodge Pole Guide (cut 4 for each tepee)



SMALL TEPEE TEMPLATES

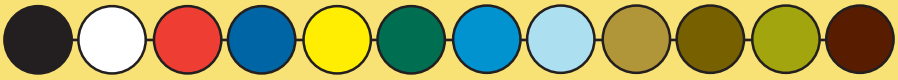
Small marks around base of tepee are for pole placement.

Tepee Lodge Pole Guide (cut 3 for each tepee)

Exploring Paint Options

Paint Colors Included

Use the 12 vibrant, water-based Project Paints in the kit as they are or mix them to create colors for your specific project.



Mix Suggestions

Red + Blue = Purple • Blue + Green = Aqua • Yellow + Red = Orange • Green + Yellow = Lime Green

- When mixing paint to create a new color, start with the lightest color first and mix in darker color a little at a time until you have acheived your desired color.
- Mix two or three drops of white to lighten (or black to darken) any color.
- Mix two or three drops of water to make paint more translucent.

Verschiedene Optionen zum Anmalen
Im Lieferumfang enthaltene Farben - Verwende die 12 kräftigen Projektfarben auf Wasserbasis im Kit direkt oder mische sie, um besondere Farben für dein Projekt zu erhalten. *Mischvorschläge* : Rot + Blau = Lila • Blau + Grün = Aqua • Gelb + Rot = Orange • Grün + Gelb = Lindgrün. Wenn du Farben vermischst, um eine neue Farbe zu erhalten, beginnst du mit der helleren Farbe und gibst die dunklere Farbe nach und nach dazu, bis die gewünschte Farbe entsteht. Mische zwei oder drei Tropfen Weiß unter, um eine beliebige Farbe heller zu machen (oder Schwarz, um sie dunkler zu machen). Mische zwei oder drei Tropfen Wasser unter, um eine Farbe durchsichtiger zu machen.

Exploration des options en peinture
Couleurs de peinture fournies - Utilisez les 12 peintures vibrantes à base d'eau dans l'Ensemble du projet telles quelles ou mélangez-les pour créer des couleurs pour votre projet spécifique. *Mélanges suggérés* : Rouge + Bleu = Violet • Bleu + Vert = Turquoise • Jaune + Rouge = Orange • Vert + Jaune = Vert lime. En mélangeant la peinture pour créer une nouvelle couleur, commencez par la couleur la plus pâle et ajoutez-y les couleurs plus foncées un peu à la fois jusqu'à ce que la couleur désirée soit atteinte. Mélangez deux ou trois gouttes de blanc pour alléger (ou noir pour foncer) n'importe quelle couleur. Mélangez deux ou trois gouttes d'eau pour rendre la peinture plus translucide.

Exploración de las opciones de pintura
Colores de pintura incluidos - Utiliza las 12 vibrantes Pinturas para Proyecto al agua que contiene el juego en su forma original, o mézclalas para crear colores para tu proyecto específico. *Sugerencias de mezcla* : rojo + azul = púrpura • azul + verde = aguamarina • amarillo + rojo = naranja • verde + amarillo = verde lima. Al mezclar pinturas para crear un nuevo color comienza por el color más claro, y agrega un color más oscuro de a poco, hasta que hayas alcanzado el color que deseas. Agrega dos o tres gotas de blanco para aclarar (o de negro para oscurecer) cualquier color. Mezcla dos o tres gotas de agua para hacer la pintura más traslúcida.

Basic Painting Techniques

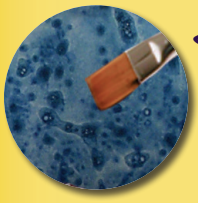
Use paint to create different textures and effects for your dioramas and displays.

Drybrushing

Dab a paint-filled brush on paper towel until nearly dry and brush over surface.

Blackwashing

Mix black paint with water. Cover entire object with mixture. Dab with paper towel.



Texturing

Mix dish soap with water. Dip a paint-filled brush in the soapy water and brush or dab over surface.

Blending

Softly blend wet paint colors together with brush.

Sponging

Lightly dab a sponge in paint and then on the surface repeatedly, making a textured pattern.

Grundlegende Maltechniken
Schaffe mit Farbe verschiedene Texturen und Effekte für deine Modelle und Ausstellungsstücke. *Trockenpinseln* - Tupfe einen Pinsel mit Farbe auf ein Papiertuch, bis er fast drei ist, und streiche dann damit über die jeweilige Fläche. *Texturieren* - Mische Spülmittel und Wasser. Tauche einen Pinsel mit Farbe in das Spülmittelwasser und streiche oder tupfe damit über eine Fläche. *Schwamm* - Tupfe einen Schwamm leicht in die Farbe und dann mehrmals auf die Fläche, um ein Texturmuster zu erzielen. *Schwärzen* - Mische schwarze Farbe und Wasser. Decke das gesamte Objekt mit der Mischung ab. Tupfe mit einem Papiertuch darüber. *Vermischen* - Vermische noch feuchte Farben am Projekt sorgfältig mit dem Pinsel, sodass die Farben ineinander über gehen.

Techniques de base pour peindre
Utilisez la peinture pour créer différentes textures et des effets pour vos dioramas et affichages. *Brossage au sec* - Tamponnez un pinceau imbibé de peinture sur une serviette de papier jusqu'à ce qu'il soit presque sec puis brossez la surface. *Texturation* - Mélangez du savon à vaisselle avec de l'eau. Tamponnez un pinceau rempli de peinture dans l'eau savonneuse et brossez ou tamponnez sur la surface. *Éponger* - Tamponnez une éponge légèrement dans de la peinture puis sur la surface plusieurs fois, créant un motif texturisé. *Enduire de noir* - Mélangez de la peinture noire avec de l'eau. Couvrir l'objet en entier avec le mélange. Tamponner avec une serviette de papier. *Mélange* - Mélangez doucement des couleurs de peintures trempes avec une brosse.

Técnicas de pintura básicas
Utiliza la pintura para crear diferentes texturas y efectos para tus dioramas y exhibidores. *Aplicación con pincel seco* - Toma un pincel lleno de pintura, da unos toques sobre una toalla de papel hasta que esté casi seco, y pásalo sobre la superficie. *Texturado* - Mezcla jabón lavaplatos con agua. Sumerge un pincel lleno de pintura en el agua jabonosa, y pinta o da unos toques sobre la superficie. *Aplicación con esponja* - Da unos suaves toques con una esponja en la pintura y luego sobre la superficie en forma repetida, formando un patrón texturado. *Lavado negro* - Mezcla pintura negra con agua. Cubre el objeto entero con la mezcla. Da unos toques con una toalla de papel. *Combinación* - Combina suavemente colores de pintura húmeda con el pincel.

Bring your diorama to life with the addition of Scene Setters (people, animals and accessories) and Project Accents (grasses, rocks, water, ice, snow, trees, desert plants and much more)! See the complete Scene-A-Rama line at your local educational supply store, hobby shop or online at **www.scenearama.com**.

Scene-A-Rama is a division of: **WOODLAND**® P.O. BOX 98, LINN CREEK, MO 65052 • www.woodlandscenics.com

Erwecke dein Diorama mit Scene Setters (Leute, Tiere und Zubehör) und Project Accents (Gras, Felsen, Wasser, Eis, Schnee, Bäume, Wüstenpflanzen und Vieles mehr) zum Leben! Die komplette Scene-A-Rama-Produktreihe findest du in deinem örtlichen Schulbedarfsgeschäft, Hobbygeschäft oder online unter www.scenearama.com. Scene-A-Rama ist ein Geschäftsbereich von: **WOODLAND**® P.O. BOX 98, LINN CREEK, MO 65052, USA • www.woodlandscenics.com

Donner plus de vie à votre diorama an ajoutant des Compositeurs de scènes (personnes, animaux et accessoires) et des Accents du projet (gazons, roches, eau, glace, neige, arbres, plantes du désert, et beaucoup d'autres)! Voyez la ligne complète Scene-A-Rama à votre magasin local de produits éducationnels, une boutique de passe-temps, ou en ligne à www.scenearama.com. Scene-A-Rama est une division de : **WOODLAND**® P.O. BOX 98, LINN CREEK, MO 65052 • www.woodlandscenics.com

Da vida a tu diorama con el agregado de Escenificadores (personas, animales y accesorios) y Decoraciones de Proyectos (hierba, rocas, agua, hielo, nieve, árboles, plantas del desierto y mucho más). Mira la línea completa Scene-A-Rama en tu tienda local de artículos educativos o de hobbies, o bien en línea en www.scenearama.com. Scene-A-Rama es una división de: **WOODLAND**® P.O. BOX 98, LINN CREEK, MO 65052 - Estados Unidos • www.woodlandscenics.com

XINSTSP4280 Q2 ©2008 OCO Printed by a certified green printer.